



Poletje vabi turiste —
Izredno toplo vreme tega tedna in reke čakajočih avtomobilov za vstop na mejnih prehodih so zgovorni znanilci, da se že začenja letošnja turistična sezona, polna pločevine na cestah, ki ji ni mar dragega bencina, ne dolgih utrudljivih potovanj po slabih cestah.



XXXIV. Številka 42

GLAS

Kranj, petek, 5. 6. 1981

Cena: 7 din

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltednik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih.

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

Dinar se hitreje obrne

Problematična konferenca o samoupravni preobrazbi bank in gospodarstvu z denarjem, ki jo je novembra lani pripravilo predsedstvo CK, je opredelila naloge, ki naj pospešijo hitrejšo uveljavljanje ekonomskih odnosov, učinkovitost dela in gospodarjenja z družbenim produktom kot podlago za uresničevanje politike gospodarske stabilizacije. Pri tem imajo pomembno vlogo dobro organizirane interne banke in finančne službe v organizacijah združenega dela.

V Sloveniji že dokaj uspešno dela 21 internih bank in do konca leta bi jih zaživel že enkrat toliko. Sicer samo število internih bank ni najbolj pomembnega pomena, bolj važni so dobro vpeljani dohodkovni odnosi med organizacijami oziroma temeljnimi organizacijami združenega dela. To pomeni pa zlasti v manjših kolektivih, kjer nimajo veliko temeljnih organizacij, dokaj uspešno opravlja dobro organizirana finančna služba.

Na Gorenjskem imajo z internimi bankami pozitivne izkušnje. Ker so se zanje odločili, pravijo, da v organizaciji združenega dela za vzdrževanje notranje banke ni ovir. Največja ovira, ki se pojavlja skoraj povsod, so težave zaradi slabe likvidnosti. Sicer pa se učinkovitost in uveljavljanje sredstev, ki prihajajo na žiro račune temeljnih organizacij, izboljšuje.

Težava je tudi v tem, da vsi dokumenti internih bank nimajo prave veljave kot dokumenti poslovnih bank. To povzroča nekaj težav v poslovanju med delovnimi organizacijami in zato bo potrebno poslovanje z ustreznimi predpisi.

Interne banke naj bi delovale tudi v sestavljenih organizacijah združenega dela. Pravzaprav naj ne bi bilo sestavljene organizacije, ki bi imela svoje interne banke, saj je osnovni namen sodov združenega dela sredstev za kakovostnejše poslovanje. Vendar, kot poudarjajo strokovnjaki v kranjski Savi, ni potrebe za ustanavljanje interne banke v okviru sestavljenih organizacij. Vse posle v zvezi z združenimi sredstvi namreč lahko enako učinkovito opravlja interna služba ene od članic.

L. Bogataj

Ne samo ob morju, tudi na gorenjskih kopalniških plažah se je začela kopalna sezona, saj je poletje vroče in suho, priložnost nenadoma in skoraj tri tedne pred koledarskim začetkom najtoplejšega obdobja. Vročina je tudi omogočila kmetom, da so prvo kotljo zastavili prej kot običajno.



Vedno boljša oprema

Na letošnjem sejmu opreme in zaščite v prostorih PPC Gorenjskega sejma razstavlja več kot 150 razstavljalcev iz vseh republik in tujine okoli 2000 sredstev in opreme za civilno zaščito in službo obveščanja, opazovanja in alarmiranja



Kranj — 9. sejem opreme in sredstev civilne zaščite je odprl predsednik predsedstva SR Črne gore Veljko Milatović, ki si je nato skupaj z ostalimi gosti ogledal izdelke 150 jugoslovanskih proizvajalcev. — Foto: A. Mali

Kranj — Letošnjega 9. sejma sredstev in opreme civilne zaščite se je udeležilo 151 razstavljalcev iz vseh jugoslovanskih republik in devet razstavljalcev iz tujine. V torek, 2. junija, je sejem odprl predsednik predsedstva SR Črne gore Veljko Milatović ob prisotnosti predsednika zveznega sveta za civilno zaščito Ivana Miškovića, člana predsedstva SR Slovenije dr. Marijana Breclja, podpredsednika IS SR Slovenije Jožeta Florjančiča, republiškega sekretarja za ljudsko obrambo Martina Koširja, poveljnika ljubljanskega armadnega območja Branka Jerkića, poveljnika TO Slovenije Miha Petriča in drugih

Po Titovi poti

Telovadni nastop mladih Kamničanov

KAMNIK — Ob zaključku meseca mladosti bo v petek, 5. junija, ob 17. uri na stadionu prijateljstva v Mokinjah velika manifestativna prireditev »Po Titovi poti« s telovadnim nastopom, s katerim bodo mladi ponovno potrdili svojo pripravljenost in odločenost uresničevati pot, ki jo je začel največji vzornik mladih, tovariš Tito.

Mladi se bodo zbrali že ob 16. uri pred šolo Toma Brejca v Kamniku in ob 16.30 krenili po ulicah Kamnika do stadiona, kjer bo telovadni nastop. V njem bo sodelovalo 240 cicibanov, 400 učencev vseh kamniških osnovnih šol, 120 dijakov Isobraševalnega centra Rudolfa Maistra in 80 gojencev Zavoda za usposabljanje invalidne mladine Kamnik. Prireditve bo prava paša za oči, saj bodo nastopajoči z raznobirnimi oblečili na stadionu pričarali pravo mavrico barv in mladostno razpoloženje.

številnih gostov predstavnikov zveznih, republiških in občinskih organov in organizacij.

V pozdravnem nagovoru je predsednik skupščine občine Kranj Stane Božič, ki je obenem tudi predsednik sejmškega organizacijskega odbora, opozoril na pomembnost in koristnost sejmške prireditve in tudi vseh spremljajočih prireditev v okviru sejma. V civilno zaščito je vključeno veliko prebivalstva, zato je še kako važno, da so enote civilne zaščite kar najbolj opremljene in usposobljene za posredovanje v elementarnih nesrečah in tudi za naloge, ki jih čakajo v morebitnih vojnih razmerah.

Vsakoletna razstava tega edinega specializiranega jugoslovanskega sejma pa je vsekakor priložnost, da se tako organizacije zadolžene za usposabljanje in nadaljnji razvoj civilne zaščite kot tudi prebivalstvo seznanjajo z novostmi s tega področja.

Prav to pa je tudi namen vsakoletne kranjske prireditve, je v otvoritvenem govoru naglasil predsednik predsedstva SR Črne gore:

»Sejem je svojevrsten pregled, organiziran v Selji, da bi se na ta način spodbudili napori za boljše rezultate v razvoju civilne zaščite kot nedeljivega dela v sistemu splošne ljudske obrambe in družbene samozaščite.«

Da bi zaščitili prebivalstvo in materialne dobrine v primeru nesreč ali vojne, je nadaljeval Veljko Milatović, moramo zagotoviti kar najširšo osnovo za vključevanje delovnih ljudi in občanov v civilno zaščito, saj je le to pogoj za uspešno obrambo proti dolgotrajni agresiji oziroma pri odstranjevanju posledic dokaj pogostih elementarnih nesreč. Ena takih izkušenj je bila pred dvema letoma ob potresu v Črni gori, ko se je pokazala tudi organiziranost civilne zaščite, pomoč in solidarnost v vseh republikah in pokrajinah. Nadalje je Milatović govoril o tem, da vsa mogoča presenečenja v delu in življenju zahtevajo visoko raven pripravljenosti za organizirano delovanje v takšnih izjemnih razmerah; zato ne moremo biti zadovoljni z doseženim, pač pa si moramo prizadevati za nadaljnji razvoj civilne zaščite. Pri tem pa ima svoj pomen tudi kranjski sejem, na katerem se ob upoštevanju novih spoznanj in znanstveno raziskovalnega dela predstavljajo novi dosežki in proizvodi za potrebe civilne zaščite.

L. M.

Gostje iz Belorusije na Gorenjskem

Delegacija vrhovnega sovjeta Beloruske SSR se je v minulih dneh mudila v škofjeloški in v radovljiški občini. Gostje so si v spremstvu predsednika skupščine SRS Milana Kučana in predsednika skupščine občine Škofja Loka Viktorja Žaklja ogledali Dražgoše, tovarno pohištva Alpines in se ustavili na kmetiji v Bukovici v Selški dolini.

Popoldne si je delegacija vrhovnega sovjeta Beloruske SSR ogledala Bled in tudi znano sotesko Vintgar, delegacijo, ki jo vodi predsednik Ivan E. Poljakov, pa je sprejel tudi predsednik CK ZKS France Popit.

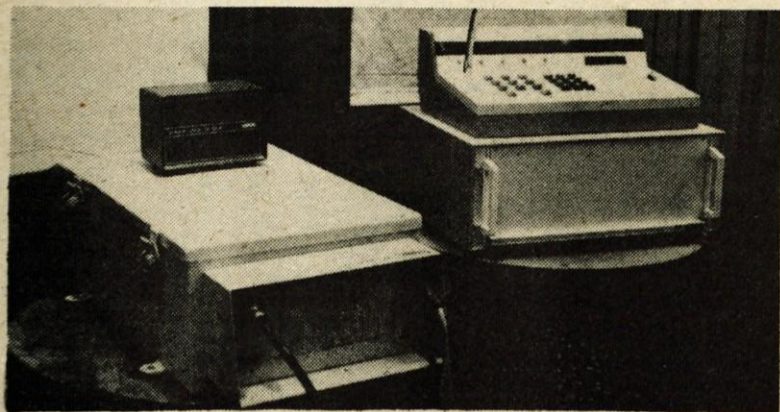
V TOREK — 9. JUNIJA
vam na osmih straneh predstavljamo LJUBLJANO

trgovska in turistična ponudba
turistične in kulturne zanimivosti
načrt mesta
informacije in napotki

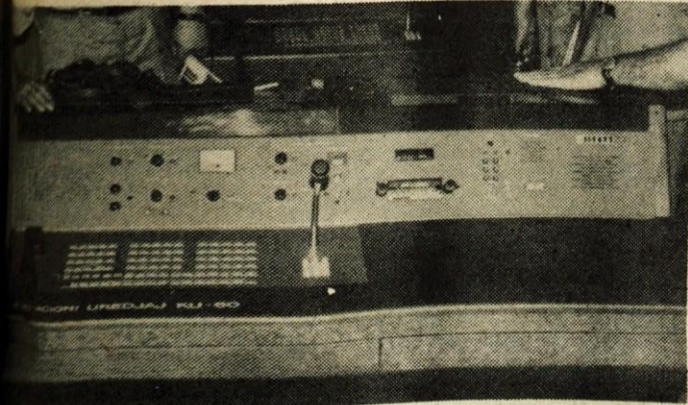


ISKRA NA SEJMU CIVILNE ZAŠČITE

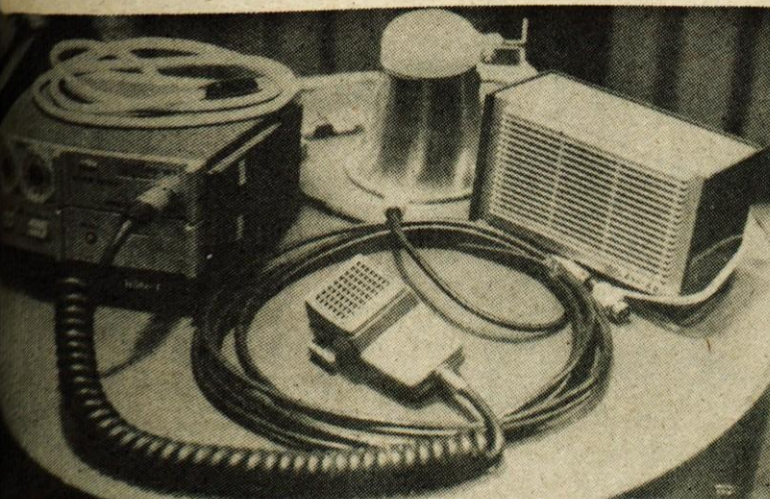
Sestavljena organizacija Iskra se je tudi letos predstavila na sejmu z vrsto novih izdelkov, ki so plod njenega raziskovalnega dela in sodelovanja z uporabniki



Komutacijska naprava KV-60-4-30/24V, ki je na sejmu opreme in civilne zaščite dobila zlato medaljo. Obiskovalci so zanjo pokazali veliko zanimanja, ker je skoraj nepogrešljiva v centrih OJOA. Omogoča prevzem modulacije selektivno za več RTV oddajnih centrov; krmiljenje je možno s stacionarne ali mobilne lokacije centra OJOA. Modulacijsko lahko sprejme več oddajnikov na isti lokaciji RTV centra. Zveza med RTV centrom in centrom OJOA je lahko štiri-, dvožična ali brezžična. Program se lahko predvaja prek linije s pomočjo kasetofona, mikrofona ali radijske pogovorne zveze.



Radijske sprejemne postaje, profesionalne izvedbe, namenjene brezžičnim zvezam, za potrebe narodne obrambe in civilne zaščite.

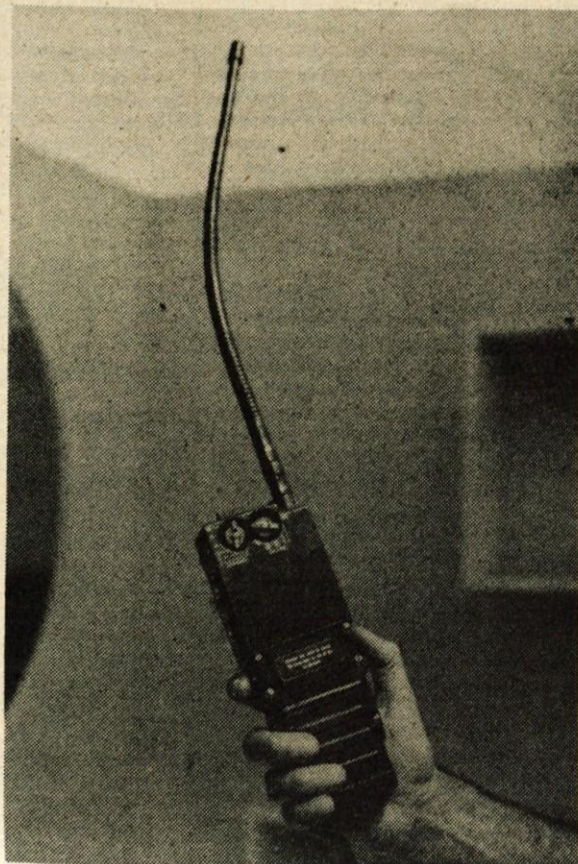


Na 90 v Kranju odprli IX. sejem opreme in civilne zaščite, na katerem je predstavljalo 151 domačih razstavljalcev in 9 iz tujine. Obiskovalci si lahko na več kot 5200 kvadratnih metrov pokritega in 1500 kvadratnih metrov zunanjih površin ogledajo opremo in pripomočke za pomoč ljudem in premoženju v vojni ali ob kakršnih koli večjih nesrečah. Sejem opreme in civilne zaščite je vsako leto večje zanimanje, saj je letos leta 1973 sodelovalo 35 razstavljalcev, leto kasneje 37, leta 1976 pa pred dvema letoma 98 proizvajalcev. Lani pa že več kot sto. To kaže, da se proizvajalci zavedajo pomena civilne zaščite, ki je že del samoupravnega sistema. Postala je sistem, v katerem se lahko usposabljammo za vse vrste samopomoči, samozaščite, krepitev zmoglosti in rezultat skupnih naporov, da preprečujemo nevarnosti pri nastopu nesreč in, da znamo hitro pomagati. Civilna zaščita je tudi sestavni del vsakega sistema vseljidske obrambe in družbene samozaščite. Sejem opreme in pripravljamo se za vsakršno pomoč, za obrambo pred nesrečami pa tudi za zaščito ljudi v primeru agresije. Zato sejem postaja vsako leto pomembna manifestacija, na kateri se srečujejo želje uporabnikov in želje proizvajalcev opreme.

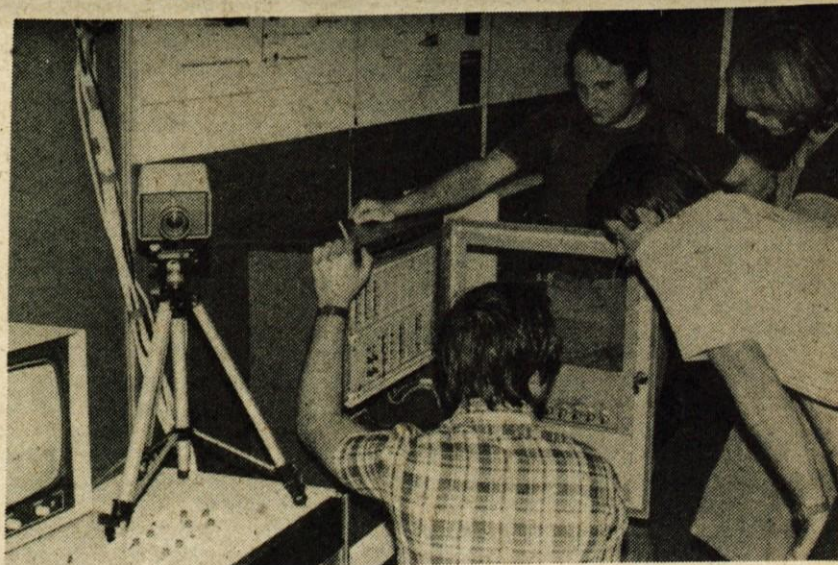
Zlata medalja za Iskrine izdelke

Kot vsako leto, tudi letos posebno pozornost vzbujajo izdelki Iskre. Ta veliki kolektiv, ki je pred dobrimi desetimi leti zaoral ledino pri proizvodnji naj sodobnejših mehanskih in elektronskih naprav za zaščito in zveze, se ima na sejmu s čim ponašati. Oči obiskovalcev se pasejo na najrazličnejših sprejemno-oddajnih postajah, brezžičnih vezah in radijskih postajah, najrazličnejših varnostnih sistemih za varovanje ljudi, njihovega imetja ter objektov najrazličnejših razsežnosti in pomena. Največ ljudi se ustavlja ob komutacijski napravi, ki je bila nagrajena z zlato medaljo in televiziji zaprtega kroga. Iskra visoko ceni kranjski sejem civilne zaščite, ki je po njeni oceni resnično edini tovrstni kvaliteten sejem pri nas. Prav zato se redno pojavlja na njem in pokaže tisto, kar se lahko vsak trenutek koristi pri boljši organiziranosti in opremljenosti civilne zaščite. Iskra vsako leto razstavi kaj novega, saj specializacija omogoča vedno bolj popolno in zahtevno proizvodnjo.

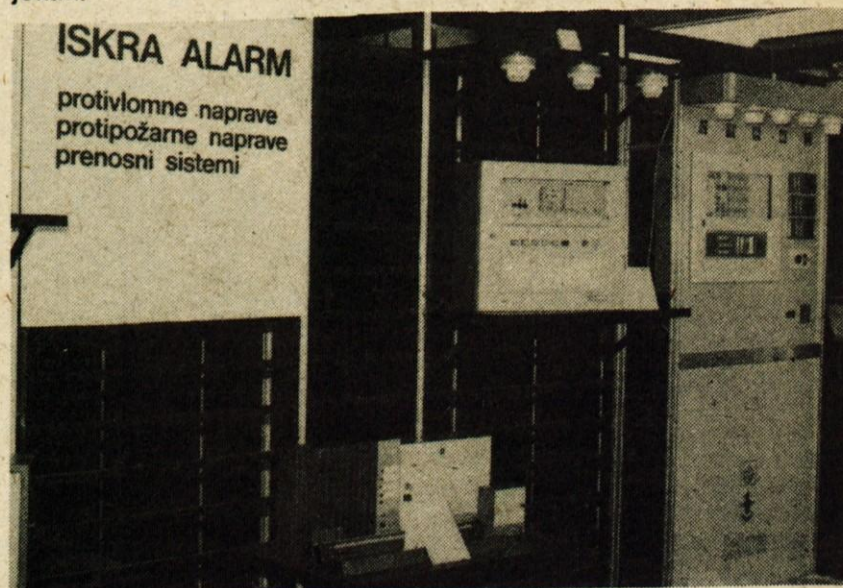
Os



Ročna prenosna radijska postaja RT-L F6/4 za vzpostavljanje lokalnih radijskih zvez.



Iskra razstavlja na sejmu tudi najrazličnejše varnostne sisteme, namenjene protipožarni, protivlomni in drugi zaščiti v delovnih kolektivih, bankah in drugih stareško pomembnih objektih.

**Iskra**

Dogovor proizvajalcev

Kranj - Čeprav ima letošnji 9. sejem opreme in sredstev civilne zaščite nekaj manj spremljajočih prireditelj kot prejšnja leta, predvsem zato, ker so se letos zaključne prireditve ob dnevu civilne zaščite 20. juniju, osredotočile na zaključni vaji prav te dni v Celju - pa kljub skrajnemu programu, prireditve niso prav nič manj pomembne. To velja tako za oba seminarja - za kadre civilne zaščite, za katerega je izredno zanimanje in dvorana kina Center domala pretesna za vse udeležence, kot tudi za drugi seminar za kadre službe obveščanja, opazovanja in alarmiranja, ki ga po treh letih letos Gorenjski sejem ponovno organizira. Obeh seminarjev se je v sejemskih dneh udeležilo okoli 1300 udeležencev iz vseh republik in pokrajin.

Izredno pomemben za nadaljnji razvoj in napredek sredstev in opreme civilne zaščite pa je bil sestanek z jugoslovanskimi proizvajalci sredstev in opreme, ki ga je sklical Koordinacijski odbor za razvoj in spremljanje gospodarskih gibanj pri Gospodarski zbornici Jugoslavije, na katerem so se predstavniki jugoslovanskih proizvajalcev seznanili o problematiki, razvoju in proizvodnji tehničnih sredstev in opreme pri nas, udeležili pa so se ga med drugim tudi predsednik zveznega sveta CZ generalpolkovnik Ivan Mišković in predsednik združenja vojnih starešin Jugoslavije admiral Bogdan Pecotić. Na posvetovanju je tekla beseda o samoupravnem sporazumu o povezanosti v poslovno skupnost za medsebojno plansko in poslovno sodelovanje in za nadaljnji razvoj proizvodnje in oskrbovanja s sredstvi in opremo civilne zaščite in službe obveščanja, opazovanja in alarmiranja. Na našem trgu je namreč glede na povpraševanje in velik organizacijski napredek in razvoj v organiziranju civilne zaščite še vse premalo sredstev in opreme. V preteklem srednjeročnem obdobju smo sicer za opremo civilne zaščite namenili dovolj sredstev, vendar pa jih je bila porabljena le polovica, saj jugoslovanski proizvajalci niso mogli zadostiti povečanemu povpraševanju. Ob tako velikem povpraševanju bi se prav lahko dogajalo, da bi

proizvajalci, okoli 150 jih je pri nas, na trg pošiljali tudi manj kvalitetne, neustrezne proizvode. Zato se je komisija pri Gospodarski zbornici Jugoslavije obvezala, da bo že letos do jeseni napravila seznam najustrežnejših in najkvalitetnejših sredstev opreme in zaščite, kar jih je mogoče dobiti na jugoslovanskem trgu; to bo dobrodošla orientacija organizacijam, ko bodo opremljale svoje enote civilne zaščite. Sporazum o ustanovitvi poslovne skupnosti pa bo po drugi strani zagotavljal ne le kratkoročne, pač pa tudi dolgoročne usmeritve proizvajalcev opreme in sredstev civilne zaščite, omogočal hitrejšo upoštevanje znanstveno raziskovalnih dosežkov na tem področju, razpravljali na sestanku pa so omenjali tudi vključevanje potrošnikov v bodočo poslovno skupnost. Takšen program razvoja je podprl že tudi zvezni izvršni svet, prav tako pa tudi zvezni sekretariat za ljudsko obrambo in vojnno-tehnični inštitut Jugoslavije. L. M.



Podelitev medalj - Med 200 razstavljenimi izdelki je komisija izbrala najboljše; predstojnik Milatović je prvi dan kranjskega sejma podelil 13 zlatih medalj in priznanj jugoslovanskim proizvajalcem opreme in sredstev civilne zaščite. - Foto: A. Mali

Martin Kodir, republiški sekretar za ljudsko obrambo: »Letošnji sejem izstopa tako po organizacijski plati kot po kvaliteti razstavljenih sredstev in opreme. Takšno obliko sejma moramo obdržati tudi v prihodnje, še posebej pa je važno, da se jugoslovanski proizvajalci dogovorijo o tem, kaj proizvajati za naše potrebe in ponuditi civilni zaščiti opremo, ki se sklada s koncepcijo naše obrambe in samozaščite. V svetu je sicer kar precej podobnih sejmov opreme za civilno zaščito, vendar pa se od jugoslovanskega razlikujejo v tem, da prikazujejo le zaščito za posameznika, kar naj bi si prebivalec - če ima seveda denar - za svojo zaščito v miru in vojni lahko kupil. Pri nas pa proizvajamo in tukaj tudi razstavljammo proizvode za masovno zaščito prebivalstva ob nesrečah in v vojnih razmerah.«

ki so prejeli medalje, zaslužijo vse priznanje za vloženo delo in trud.«

Rozika Remic, sekretarka organizacijskega odbora 9. sejma: »Sejem je vsekakor odraz razmer, ki jih je povzročila vse boljša organiziranost civilne zaščite pri nas. Za to področje namenimo vse več sredstev, čeprav še ne moremo reči, da smo s tem že zadovoljni. Le okoli 7 odstotkov jugoslovanskega prebivalstva ima namreč primerno opremo, najbolj pa so opremljeni v Vojvodini, kjer navajajo dosti višji podatek - 19 odstotkov, medtem ko ima menda Slovenija teh sredstev za okoli 12 odstotkov prebivalstva. Sicer pa kaže, da tudi druge republike v zadnjih letih pospešeno dohitevajo zamujeno, zato tudi potrebe po sredstvih civilne zaščite preraščajo

O sejmu so rekli:

Ivan Mišković, generalpolkovnik, predsednik zveznega sveta CZ: »Tretjič spremljam kranjski sejem in lahko rečem, da je razlika glede na dosedanja sejma velika. Menim, da je letošnji sejem prikaz opreme in sredstev, kot so potrebna naši družbi: zdi se, da so proizvajalci že našli tudi skupen jezik tako glede konstrukcijskih vprašanj, sprejemanju znanstvenih dosežkov za kar najbolj izpopolnjeno opremo, ki smo jo doslej v veliki meri morali še uvažati. Sejem pa je prav tako primeren kraj za dogovarjanje o nadaljnjih družbenih nalogah civilne zaščite pri nas tako glede ljudske obrambe kot samozaščite. Lahko že rečem, da brez vse večjega vključevanja znanstveno raziskovalnega dela na tem področju ne bi mogli na sejmju pokazati vsega, kar zmoremo sami proizvesti. Zato vsi letošnji razstavljalci, ne le tisti,

možnosti ponudbe proizvajalcev. Bodoči sporazum o poslovni skupnosti, o čemer so se proizvajalci na sejmu dogovarjali, bo vsekakor ne le prispeval k standardizaciji opreme in sredstev, pač pa tudi pospešil nadaljno proizvodnjo teh sredstev izrecno za namene civilne zaščite, medtem ko je bila proizvodnja prej bolj usmerjena v vojaške namene. Razvoj je pravzaprav neslučen, če vemo, da ima na primer šele 10 odstotkov jugoslovanskih občin organizirano in opremljeno službo obveščanja, opazovanja in alarmiranja, da se prvi kadri za te potrebe šele šolajo. Veseli nas, da prav na kranjskem sejmu na tako visoki zvezni ravni tečejo dogovori o nadaljnjem razvoju na tem področju, tako kot so se že doslej na dosedanjih seminarjih v okviru tega sejma razreševala marksikatera doktrinarna načela za to področje.«

L. M.

Nagrade in priznanja

Komisija, ki je morala med 2000 razstavljenimi predmeti na sejmju sredstev opreme in zaščite izbrati najboljše, je morala dva dni trdo delati, da je lahko predlagala za medalje in priznanja res najboljše proizvajalce. Že prvi dan sejma so podelili 13 zlatih medalj za nove proizvode in 17 priznanj za kvalitetne izdelke. V komisiji, ki je izbrala najboljše izdelke, je bil tudi Borislav Erič, podpolkovnik:

»Za zlate medalje so prišli v izbor le izdelki, namenjeni za izključno uporabo za civilno zaščito, medtem ko je bila uporaba v druge namene pri tem ocenjevanju dragotnega pomena. Priznanja pa smo podelili za izdelke, katerih osnovni namen ni uporaba za civilno zaščito, pač pa jih lahko v primeru potrebe uspešno lahko uporabljamo tudi

v morebitni vojni ali elementarnih nesrečah.«

Med nagrajenimi s zlato medaljo so letos tudi izdelki obrambnih proizvajalcev: tako je leta Elektrovzveze Ljubljana prejela medaljo za nov izdelek za potrebe službe obveščanja, opazovanja in alarmiranja, Algotron - DO Creina Kranj za izdelke CMG 50, Tegrad Ljubljana pa za program elektronskih signalov. Novostmi, ki so letos predstavljene na sejmju, so tudi z medaljo nagrajena gradna hermetična stena, omogoča uporabo zaključnega mirnega časa, voaljo za delaminacijo ljudi in predmetov grajskega Vatrooprema, ki sistem za neprekinjeno vanje zvez ne glede na porabo kanje energije in drugo.

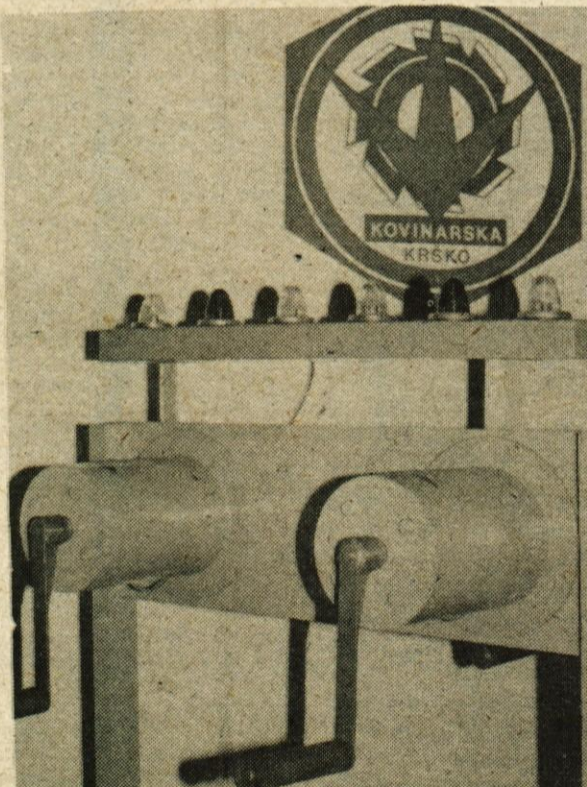


Razstavljeni sredstva in oprema civilne zaščite prodajajo Merkurjeve poslovalnice v Kranju, Škofji Loki, Ljubljani, Radovljici, Lescah, Jesenicah, Bledu, Gorenji vasi in Naklem.

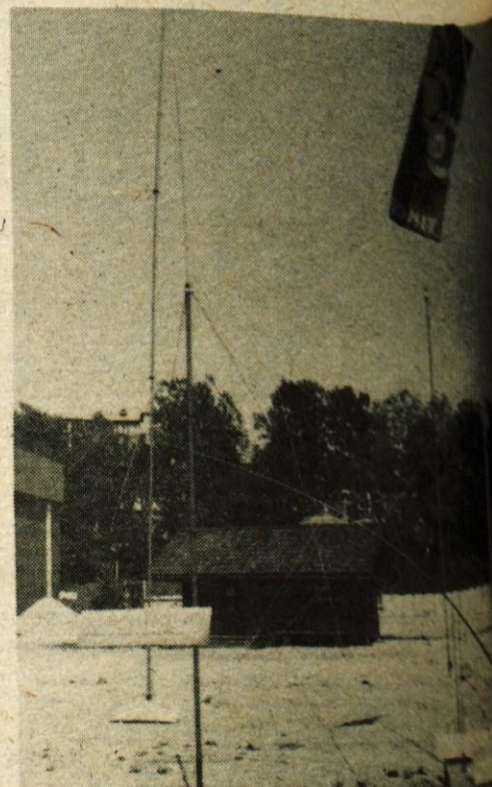
Tržiški TRIO poleg proizvodnje notranjnikov in modne usnjene konfekcije prodaja raznovrstno opremo in sredstva za civilno zaščito in varstvo pri delu. V svojih prostorih na Mlaki so namenili dejavnosti prodaje omenjenih sredstev in opreme velik in sodoben skladiščni prostor, od koder oskrbujejo svoje kupce z izdelki najbolj priznanih proizvajalcev. Tudi letos na sejmu predstavljajo svojo bogato ponudbo.



Letos se GASILSKA OPREMA Ljubljana predstavlja na sejmju v okviru telovne organizacije za fizično in tehnično varovanje premoženja »VARNOST«, s katero se je združila. Zastopa naslednje proizvajalce: Pastor Zagreb, Industrijski obrat Pohorje, Elan Begurje, Kroj Ljubljana, Abod Novo mesto, Tosama Domžale, Hermes Ljubljana, Institut Jožef Stefan, Miloje Zakič Kruševac in Univerzal Beograd, ki je generalni zastopnik za Auer, Medi in Trelleborg. Podrobnejše informacije so vam na voljo na sedežu TOZD GASILSKA OPREMA v Ljubljani na Levstikovem trgu.

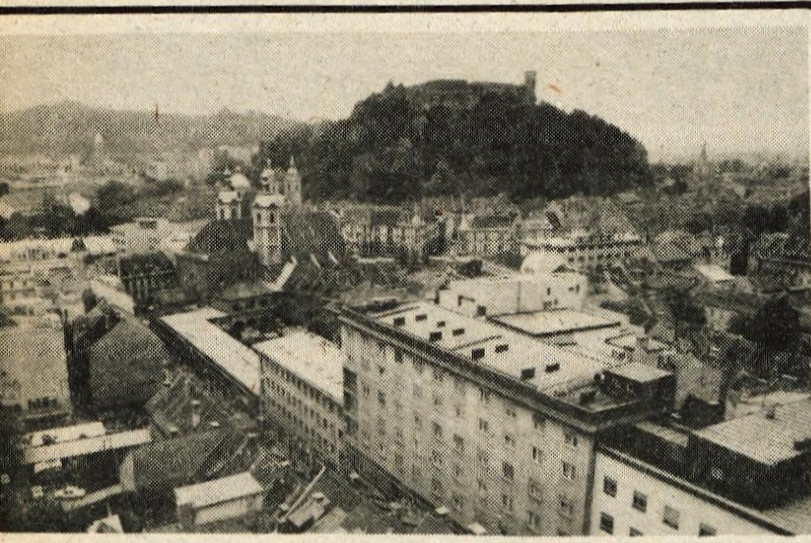


KOVINARSKA Krško proizvaja v sodelovanju s svojimi kooperanti in dobavlja kompletno opremo za zaklonska, ki je atestirana pri pristojnih institucijah. Letos se predstavljajo na sejmju tudi z novostjo, ročnim električnim generatorjem, ki je namenjen za napajanje pomožne razsvetljave v zaklonskih in ki za poganjanje ne zahteva močnih rok (žene, otroci). Izdelek je bil nagrajen s priznanjem.



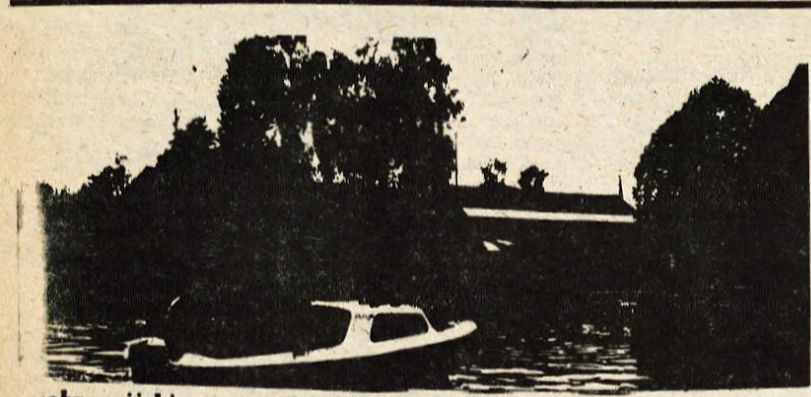
TOZD TRIVAL Kamnik je temeljna organizacija v sestavi DO DONIT in proizvaja za potrebe JLA TO in CZ palične in cevne prenosne antene, radioamaterske in CB antene in antene po naročilu za ostale službe radijskih zvez. Verjetno še ne veste, da izdelujejo tudi jambore za jadralne deske. Za podrobnejše informacije se lahko obrnete na naslov: Trival, Željarska 5, Kamnik, tel. 831-286.

KAM?



NE PREZRITE NASLEDNJE IZDAJE GLASA - v torek, 9. junija (foto: panorama Ljubljane)

Na osmih straneh bomo objavili vrsto informacij in napotkov za obiskovalce Ljubljane.



rekreacijski center Ljubljanaica (Velika čolnarska 20, telefon 27-882) vabi na rekreativno veslanje vsak dan od jutra do večera. Najem čolna stane na uro 50 din. Prav tako organizirajo plovbo po Ljubljani z motornim čolnom »Urška«, ki sprejme 8 oseb. Vozi vsak dan po 15. uri. Vožnja stane do Zmajskega mosta 50 din, do ustja Iščice ravno toliko in do Podpeči in nazaj 100 din. Otroci do 14. leta imajo 50 % popusta.



Informacije 1981
Turistično društvo Bled je tudi letos izdalo knjižico »Bled - informacije 81«. V publikaciji priročnega formata je na 50 straneh obilo koristnih informacij in nasvetov za obiskovalce Bleda. Vsebujejo tudi vozni red turističnega avtobusa, koledar prireditve na Bledu in karto Bleda z ožjo okolico.

PRIREĐITVE NA BLEDU

Danes ob 19. uri bodo v festivalni dvorani odprli likovno razstavo skupine »Alpali« (Ravnik, Polajnar, Vovk, Plemelj, Torkar). Ogledate si jo lahko do 19. junija. Jutri in v nedeljo bo golf turnir za nagrade »Renault - IMV«, vsak dan od 9. ure naprej.

NA AZURNO OBALO

Globtour prireja petdnevno potovanje z avtobusom na Azurno obalo. Odhod je 1. julija. Prvi dan bodo izletniki prespali v Genovi, naslednji dan pa bodo obiskali »žepno« državico Monaco in si ogledali znamenitosti Monte Carla. Prenočili bodo v Nici in si jo naslednji dan tudi temeljito ogledali. Naslednji dan bodo na povratku obiskali tudi Sanremo in Cremono. Potovanje stane 6.980 din po osebi. Zanimanje je veliko, zato pohitite s prijavo.



turistična agencija globtour

Informacije in prijave: GLOBTOUR Ljubljana posl. Maximarket - 24.155
20.029 in GLOBTOUR Ljubljana posl. Gosposvetski 4 - 313.230, 311.164
GLOBTOUR RENT A CAR, v Maximarketu, 27.223

I. IZLETI

- AZURNA OBALA** - 5 dni, 1. 7. 81 - avtobus
- PICASSO - BENETKE**, 13. 6. 81 - avtobus, 1 dan
- KOROŠKA VABI** - 2 dni - odhodi 20. in 27. 6. 81 - avtobus
- V in Z BERLIN - DRESDEN** - 4 dni - 26. 6. 81 - letalo
- PRAGA - MUNCHEN** - 4 dni - 26. 6. 81 - avtobus

II. LETNI ODDIH

- Sekira ob Vrbskem jezeru - Avstrija - hotel KOROTAN, v predsezoni in posezoni smo vam pripravili 7 dnevne pakete z lastnim prevozom

Za dopustovanje ob morju in planinah pa smo vam pripravili 7 dnevne pakete:

- Ankaran - depondansa Cedra in Weekend
- Portorož - hotel GRAND EMONA, hotel BERNARDIN, hotel VILE PARK in zasebne sobe na območju Pirana in Portoroža
- Umag - privat sobe I. kategorije
- Poreč - hotel LOTOS Zelena Laguna, VILE BELVUE, privat sobe PEŠKERA (v starem delu mesta)
- Vrsar - paviljoni ANITA
- Pag - privat sobe lux kategorije
- Omiš - zasebne sobe I. kategorije
- Živogošče - hotel NIMFA
- Baška voda - zasebne sobe I. in LUX kategorije
- Lastovo - hotel SOLITUDE
- Vis - hotel TAMARIS
- Bled - hotel KRIM, depondansa MOJ MIR, hotel JELOVICA
- Jezersko - hotel PLANIKA
- Preddvor - hotel BOR
- Kranjska gora - hotel PRISANK - GARNI
- Čateške toplice - ZDRAVILIŠKI DOM in hotel TERME
- Radenci - hotel RADIN A in B
- Dolenjske toplice - ZDRAVILIŠKI DOM in KOPALIŠKI DOM
- Planina Tara - hotel BELI BOR
- in na MADŽARSKEM - Balaton - Blatno jezero, bungalovi, apartmaji in samostojne hiše.

III. STROKOVNI SEJMI

- München - LASER 81 - OPTOELEKTRONIK - 1. 6. - 3. 6. 81 - avtobus
- Düsseldorf - mednarodni sejem RUDARSTVA - 11. 6. - 17. 6. 81 - letalo
- München - IFAT - 6. mednarodni sejem strojev in naprav za vzdrževanje kanalizacije, za smetarstvo in zimske službe od 24. 6. - 26. 6. 81 - avtobus

Za zaključene skupine organiziramo potovanja po domovini in tujini. Informacije na Gosposvetski 4 (tel.: 311-164).

V naši poslovalnici v Maksimarketu, prodajamo vse vrste letalskih in železniških vozovnic.

DO EMONA GLOBTOUR posl. Ljubljana



KOMPAS JUGOSLAVIJA

30 let vaš turistični kompas

POČITNICE IN LETOVANJA

CRES, BUNGALOVI IN ZASEBNE SOBE
 NOVALJA, zasebne sobe
 BOŽAVA (Dugi otok), zasebne sobe
 MARINA (Trogir) zasebne sobe
 SUPETAR (Brač) zasebne sobe
 VIS, zasebne sobe
 HVAR, zasebne sobe
 STARI GRAD (Hvar) zasebne sobe
 BAŠKA VODA, zasebne sobe
 HERCEGNOVI, zasebne sobe
 PREMUDA, zasebne sobe
 BUDVA, penzion Palma
 BEČIČI, penzion Bečići
 MILOČER, penzion Miločer
 MILNA (Brač) zasebne sobe

LETALSKI PAKETI:

SREDNJA DALMACIJA (BAŠKA VODA, MAKARSKA, SPLIT)
CRNOGORSKO PRIMORJE (Budva, Bečići, Sutomore, Tivat)

POČITNICE NA KORSIKI OD JUNIJA DO SEPTEMBRA

STROKOVNA POTOVANJA

- PLOVDIV** - Mednarodna lovska razstava, 4 dni, 26. 6.
- MUNCHEN IFAT 81** - svetovna razstava o tehniki za okolje, 23. in 25. 6., 3 dni
- HANNOVER** - Mednarodni sejem perutnarstva in praščereje, 4 dni, 23. 6.
- BIRMINGHAM** - SCREENPRINT, sejem sitotiska, 4 dni, 9. 6.
- DÜSSELDORF** - Mednarodni rudarski sejem, 4 dni, 11. 6.
- CANNES** - 28. Mednarodni festival propagandnega filma, 7 dni 22. 6.

RED VOZNE
 VOZNI RED
 BOŽEH PEZ
 ORARI I TRENAVE



Izšel je nov železniški vozni red, ki velja od 31. maja do 26. septembra 1981 in od 28. marca do 22. maja 1982.

IZ KOMPASOVE PONUDBE POTOVANJ PO JUGOSLAVIJI

Na Ohrid organizirajo trodnevna (odhod vsak petek) in šestdnevna potovanja (odhod vsako nedeljo). Na Ohridu nudijo v juliju in avgustu tudi letni oddih z odhodi vsak petek. Vsako soboto je odhod na dvodnevni obisk Črne gore, na voljo pa so tudi osemdnevne počitnice v Budvi z odhodi ob torkih. Popularni dvodnevni izleti na Vis grede na pol vsako soboto, prav tako pa je ob sobotah odhod na sedemdnevne počitnice na Visu. Podrobni programi so vam na voljo v turističnih poslovalnicah.

CENE ZA ZASEBNE TURISTIČNE SOBE IN POČITNIŠKA STANOVANJA NA SLOVENSKI OBALI ZA LETO 1981

THP Portorož, TOZD hotel Piran, enota Zasebne sobe je objavila dionarski cenik za zasebne turistične so-

be in počitniška stanovanja. Cene veljajo za leto 1981 samo za člane jugoslovskega sindikata. Enotne so za vse tri občine: Koper, Izola in Piran in veljajo pri bivanju nad tri dni.

Cene za zasebne turistične sobe v din:

	sezona (1. 7. - 1. 9.)	pred- in posezoni
I. kat.: enoposteljna soba	212,00	151,00
dvoposteljna soba	423,00	302,00
II. kat.: enoposteljna soba	197,00	147,00
dvoposteljna soba	302,00	227,00
III. kat.: enoposteljna soba	138,00	108,00
dvoposteljna soba	212,00	168,00
troposteljna soba	318,00	250,00
štiriposteljna soba	423,00	333,00
IV. kat.: dvoposteljna soba	181,00	138,00
troposteljna soba	272,00	204,00
štiriposteljna soba	363,00	272,00

Cene za počitniška stanovanja v din:

za 2 osebi	499,00	378,00
za 3 osebe	680,00	575,00
za 4 osebe	968,00	726,00
za 5 oseb	1.134,00	892,00
za 6 oseb	1.331,00	1.013,00
za 7 oseb	1.497,00	1.149,00
za 8 oseb	1.693,00	1.346,00

V ceno je vključena poraba vode in elektrike. Za stanovanja brez kuhinje veljajo 15 % nižje cene. Pomožna ležišča veljajo 80 % osnovne cene.

souporaba kuhinje dnevno	76,00
zajtrk na osebo dnevno	53,00
doplačilo za psa dnevno	76,00
turistična taksa dnevno (otroci do 10 let starosti imajo 50 % popusta.)	7,00
administrativni stroški na račun na osebo	10,00
zavarovanje na osebo dnevno	2,00
rezervacijski stroški	100,00

Rezervacije potrdijo šele po nakazni akontacije in rezervacijskih stroških na ziro račun 51410-601-10807 pri SDK Portorož za THP TOZD hotel Piran, enota Zasebne sobe, Piran. Akontacija znaša 30 % od celotne cene za bivanje in rezervacijo. Pri odpovedi do 30 dni pred prihodom računajo le stvarne stroške, pri krajšem odpovednem roku pa vplačane akontacije ne vrnejo.

Vsi sobodajalci ne sprejemajo domačih živali, zato je potreben predhodni dogovor.

Informacije in vir podatkov:

THP Portorož, TOZD hotel Piran, enota Zasebne sobe, 66330 Piran, Stjenkova 1, tel. 066/76-562
recepција Portorož, tel. 066/73-155
recepција Izola, tel. 066/69-1901
recepција Piran, tel. 066/73-680

MALI OGLASI telefon 23-341

PRODAM

Prodaj nakladalno PRIKOLICO za seno menge, 19-kubično. Zajc, Valburga 15, Smlednik 5022

OBLETNICA V neizmerni žalosti sporočamo, da mineva tretja obletnica, odkar je tragično premnila naša ljubljena hčerka PETRA AGATONVIČ

ZAHVALA Ob mnogo prerani izgubi našega srčno dobrega moža, očeta, starega očeta, brata, strica in svaka ANTONA EKARJA iz Preddvora št. 26

ZAHVALA Ob boleči izgubi naše drage žene, mame, stare mame, sestre in tete FRANČIŠKE JELAR roj. Oranič iz Zadrage

ZAHVALA Ob boleči in prerani izgubi ljubljene žene, mamice, sestre, tete in svakinje JELKE JENKO roj. Janc

Prodaj svinčene CEVI, premera 30, 40 in 50. Bohinec, Preddvor 44 5261 Prodaj PLOČEVINO 4 mm. Sr. Bitnje 64 5262

Prodaj dva PONY EXPRESSA v zelo dobrem stanju, dve moški KOLESI, SKORAJ novi - sport in turing, klasično PEČ na trda goriva

Prodaj malo rabljeno KOSILNICO BCS (bencin - petrolej). Jože Odar, Stara Fužina 200, Bohinjsko jezero 5276

Prodaj malo rabljeno KOSILNICO BCS (bencin - petrolej). Jože Odar, Stara Fužina 200, Bohinjsko jezero 5276

Prodaj 7 tednov stare PUJSKE. Hribar, Šobčeva 14, Lesce, tel. 74-013 5264 Prodaj PRAŠICE, težke od 45 do 70 kg. Posavec 16, Podnart 5265

Prodaj 7 tednov staro TELIČKO, na pleme, Sršen, Dvorje 56, Cerklje 5371 Prodaj KRAVO, po izbiri. Hraše 62, Smlednik 5372

Prodaj 7 tednov staro TELIČKO, na pleme, Sršen, Dvorje 56, Cerklje 5371 Prodaj KRAVO, po izbiri. Hraše 62, Smlednik 5372

Prodaj 7 tednov staro TELIČKO, na pleme, Sršen, Dvorje 56, Cerklje 5371 Prodaj KRAVO, po izbiri. Hraše 62, Smlednik 5372

ZIVINOREJSKI VETERINARSKI ZAVOD GORENJSKE - KRANJ DEŽURNI VETERINARJI od 5. 6. - 12. 6. 81

Prodaj KOSILNICO BCS, z obrablenim, sedežem in puhalnikom za seno. Ambrož 1, Cerklje 5387

KUPIM Kupim LES za brunarico. Tel. 27-55 5384 Kupim hrastovo HLODOVINO. Po nudbi v »Glas« pod: HLODOVINA 5385

VOZILA Ugodno prodaj dobro ohranjen MOTOR TOMOS 15 SE. Kranj, Štirnova 10, Primskovo 5388

Izdaja ČP Glas, Kranj, Stavak TK Gorenjski tisk Kranj, tisk: ZP Ljubala pravica, Ljubljana. Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Mose Pijade 1.

Pri Šobcu je prijetno

Kamp Šobec že sprejema številne goste, za zdaj veliko prehodnih — Precej stalnih, ki preživljajo dopust pri Šobcu že dvajset let in več — Ureditev kampa in dobra restavracija

Lesce — V našem najbolje urejenem kampu pri Šobcu se je v minulih dneh začela prava poletna sezona. V kampu, ki v konicah sprejme tudi 2.500 gostov, so zabeležili tudi dobro predsezono z obiski tujih gostov, predvsem pa je bilo veliko domačih. Zdaj je v kampu okoli 200 gostov, večinoma tujih. Domačih je izredno veliko ob sobotah in nedeljah, če je le po vreme.

Turistično društvo Lesce, ki vzorno skrbi že vsa leta za to, da je kamp visoke B kategorije in vsako leto boljše in lepše urejen, je tudi letos opravilo vsa nujna vzdrževalna dela, ki v tako velikem kampu terjajo kar precej denarja. Predvsem so letos obnovili dovozno cesto v kampu, ki je bila prej preozka: dve prikolicci se nista mogli srečati. Dovožno cesto so razširili, postavili robnike in pločnik. Razen tega so položili okoli 1300 metrov električnega kabla in postavili 20 novih omaric za prikličke, obnovili igrišča in sanitarije.

K Šobcu izredno radi prihajajo gostje iz Nemčije in Holandije, stalni gostje, čeprav ni malo tudi prehodnih, posebno v tem času, ko so na poti proti morju. Največji obisk pa je od 1. julija do 15. avgusta, ko je kamp popolnoma zaseden. Tedaj je ob sobotah in nedeljah prava gneča tudi zaradi odprte špicerijske trgovine Murke ob vstopu v kampu in zaradi veliko domačih izletnikov, ki prihajajo od blizu in daleč. Prav z nedeljskimi izletniki pa imajo včasih največje in prave sitnosti, saj smo že taki, da bi se z avtomobilom vsi pripeljali do plaže. Nekateri nočejo in nočejo razumeti, da je avtomobil treba pustiti na parkirišču.

Tudi gostje, ki za kampiranje letos plačujejo nekoliko več, so izredno disciplinirani in vsi, le z

malo izjemami, urejenost kampa le hvalijo in zatrjujejo, da se bodo še vrnil. Med njimi je le malo takih, ki zahtevajo posebne ugodnosti, ki pa jih pri Šobcu ne morejo dovoliti in se kot organiziran kamp morajo ravnati po redu in pravilih. Tako niso mogli dovoliti, da bi neka nemška družina kopala v izredno čistem bajerju, ki se napaja s studenčnico, še pse, nakar se je družina brez besed odpeljala. Prav zato, ker vztrajajo, da bi bili v kampu zadovoljni domala vsi gostje, še nobeno leto niso ostali brez njih.

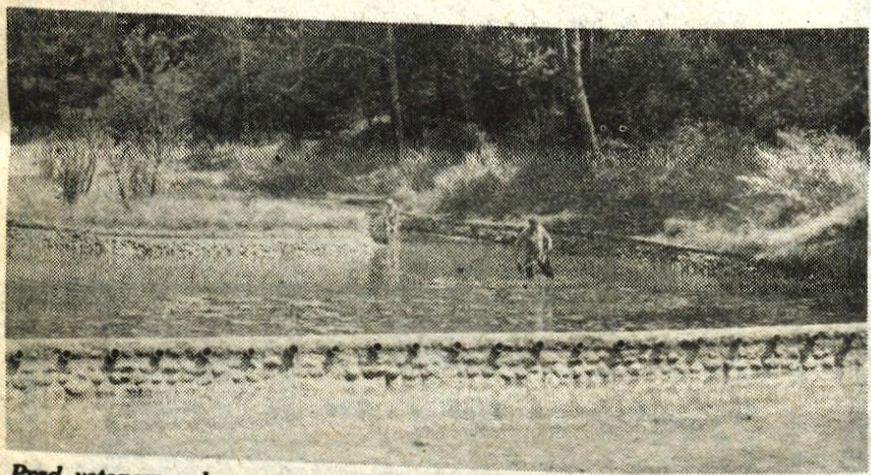
Erna Klinar iz Radovljice vodi recepcijsko pisarno pri Šobcu že šesto leto: »Pritožb gostov skoraj ni,« pravi prijazna uslužbenka, »zanimivo je, da se pri nas zdaj mudi neki starejši nemški gost, nekdanji lastnik kampa. Dejal nam je, da vsaj do zdaj še ni opazil niti ene stvari, nad katero bi se lahko pritožil katerikoli gost



Erna Klinar, vodja recepcijske pisarne



Pri Šobcu so uredili dovozno cesto. Dela so veljala več kot milijon dinarjev. — Foto: D. Sedej



Pred vstopom v kampu morajo vsako leto očistiti vodo, kajti vsako leto se nabere precej nesnaga in vedno znova visoko poganjajo alge. Treba jih je pokositi in odstraniti uvo nesnago.

Teritorijalci na položaju

Pripadniki enote heroja Staneta Žagarja so na minuli vaji usposabljanja pokazali visoko zavest in sposobnost

Bohinjska Bela — Prejšnji teden je potekalo na Bohinjski Beli petdnevno urjenje in vaja teritorialne enote, ki nosi ime po revolucionarju, komunistu in narodnem heroju Stanetu Žagarju. Pripadniki te enote so se na vajo temeljito pripravili in po končni oceni pokazali veliko usposobljenost, pripravljenost in visoko moralno zavest. Teritorialna enota Staneta Žagarja se je že na vseh dosedanjih vajah in praktičnih ter teoretičnih preizkušnjah odlično izkazala.

V teoretičnem delu petdnevnega usposabljanja je potekalo intenzivno politično in splošno izobraževanje pripadnikov enote; med drugim so se seznanili tudi s svetovnimi razmerami, razpravljali o pomenu vstaje leta 1941, o organizaciji ljud-

skega odpora in obrambe ter o družbenoekonomskih razmerah v občini. Precejšen poudarek so dali tudi družbeni samozagledi. V praktičnem delu usposabljanja pa so se seznanili z najmodernejšim orožjem ter z organizacijo in izvedbo teritorialne obrambe ter s partizanskim načinom bojevanja in obrambe.

Teritorialna enota Staneta Žagarja, ki je popolnoma samostojna enota, je sama pripravila vso vajo, program in njen potek. Vse dni urjenja so se intenzivno vadili in prav vse čete so pri končni oceni dosegle najboljše rezultate. Njihov tabor na Bohinjski Beli je bil skrbno urejen, živeli so v zadovoljivih pogojih in ob koncu tudi pripravili lep kulturni večer.

ali da bi bila pomanjkljiva. Imamo veliko stalnih gostov, ki prihajajo tudi že dvajset let. Čeprav smo kampu in bivanju v njem podražili, se do zdaj nad cenami še nobeden pritožil.«

Pri Šobcu, ki je kampu odprtega tipa in po mnenju gostov eden izmed najboljših jugoslovanskih kampov, bodo tako kot vsako leto organizirali tudi vrsto kulturnih prireditev — vsaj enkrat do dvakrat tedensko, ob sodobni in dobri restavraciji. Obetajo se nastopi folklornih skupin in godb na pihala, številni gostje pa se odločajo tudi za enodnevnne izlete v bližnjo in daljnjo okolico. Predvsem pa pri Šobcu uživajo ob lepem vremenu, v miru in na svežem zraku, ob začetku sezone pa so korajžno zaplavali po vodi tudi prvi neučakani kopalci.

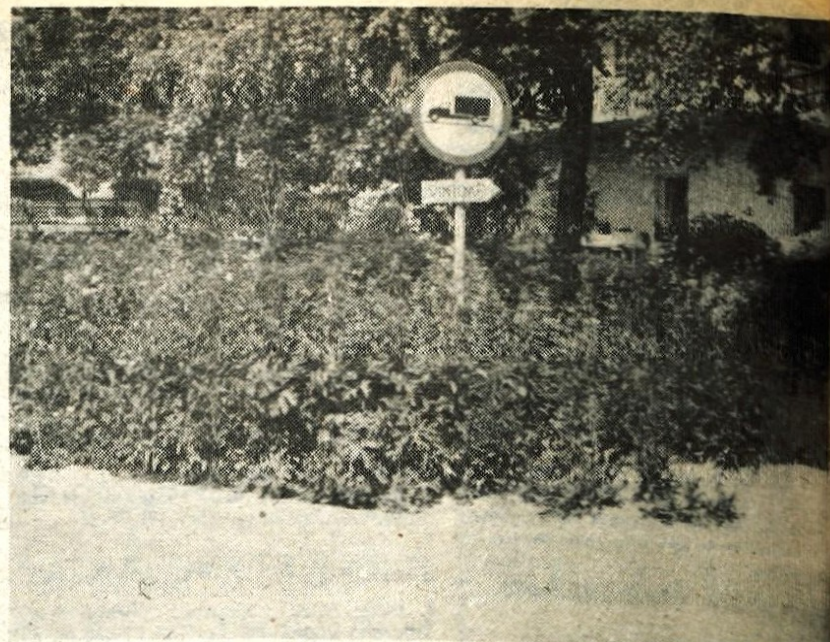
D. Sedej

Pripadniki enote heroja Staneta Žagarja, ki so izdali tudi svoj informativni Teritorialec, so tako ponovno dokazali, da lahko s ponosom nosijo ime velikega revolucionarja, narodnega heroja in vzornika Staneta Žagarja in da se nadvse aktivno, uspešno in disciplinirano vključujejo v celovit sistem splošne ljudske obrambe.

D. Sedej



Bohinjska Bela — Akcijo so pripravili in jo uspešno vodili Janez Smole, Vinko Faladore in Marjan Markovič, vsi pripadniki teritorialne enote pa so pokazali veliko znanja in izkušenosti. — Foto: D. Sedej



Gorje — Domala ni tujega ali domačega turista, ki se mudi na Bledu, da ne bi obiskal naše izredno lepe soteske Vintgar, v Gorjah. Vaz minulca leta so turisti, ki so se večinoma peš napotili v Gorje in do Vintgarja, nekako se prili do trgovine na križišču v Zgornjih Gorjah, potem pa so se ustavili v dilemi: na katero stran? Domačini bi lahko skupnosti obnovili kapljote in nakazali smer iz Zgornjih Gorj tudi proti Vintgarju. — Foto: D. Sedej

Tekmovanje koscev in grabljic

POLJANE — V nedeljo popoldne prireja aktiv mladih združnikov v Poljanah tradicionalno tekmovalno koscev in grabljic, združeno s plezanjem na mlaj. Prireditelj, na kateri so dolgo tekmovali le mladi kmečki fantje in dekleta iz domačega aktiva,

so se lani razširili na aktivne Gorenjskem. Letos se je odpravilo 5 aktivov, ki bodo posilili svoje člane na preizkušnjo manj kmečkih del. Po prireditvi bo zabava s plesom. Če bo malo slabše vreme, tekmovanja ne bo.

GLASOVA ANKETA

Meso naše najdražje ...

Včasih smo se, ko se je podražilo živilo kot na primer zdaj meso, tolažili, da bomo pač več zelenjave pa krompirja pojedli. Ko se je pa zadnje meso dvignilo kar za 26,7 odstotka v poprečju, se pa skoraj nismo imeli več s čim potolažiti. Zelenjava je draga kot vse drugo, krompir, to splošno živilo, ki naj bi nam pomenil mašilo, pa je sploh nesramno poskočil. Za petdeset jurjev ob koncu tedna že v špicerijski trgovini malenkost dobiš, od mesarja pa sploh malo neseš za te denarje. Kakšno meso in koliko si ga bomo lahko privoščili na teden? Meso mora biti, meni večina gospodinj, sicer res nimaš kaj skuhati. Marsikatera pa že vneto razmišlja, da bi doma vzrejela zajce ali piščance. Toda večina nima te možnosti. Kaj menijo o vsem tem gospodinje, sprašuje Glasova anketa.



predrago. Morda bo ta podražitev le vplivala vzgorno na tiste, ki se so do zdaj zmrdovali nad vsako stvarjo, pa še dobro meso meta v smeti.«

Mojca Polak, uslužbenka iz Radovljice: »Sama ne kuham veliko doma, ker sem večino tedna na terenu in se pogosto hranim zunaj. Toda pozna se pri cenah, saj gostinci niso prav nič odlašali s podražitvijo svojih uslug. Prepričana sem, da bodo družine s poprečnimi osebnimi dohodki in šolobveznimi otroci težko zmogle tak dvig cen. Že, če bi bila strošek samo hrana in obleka. Pa je tu še stanovanje, pa krediti in drugo. Resen problem bo za marsikatero gospodinj, kako bo z ostankom prenila do konca meseca. Opozorila pa bi še na nek drug problem: na družine, kjer imajo med otroci športnik, kot so plavalci, kegljaci, nogometaši, kolesarji in podobno. Tem je meso osnovna hrana. In bojim se,



Anka Pustovrh, sanitarni tehnik iz Gabrka nad Škofjo Loko: »Plače so majhne in pošteno bodo pri teh podražitvah udarjene tudi mlade družine, ki si šele grade ali opremljajo stanovanje. Nikjer drugje ne boš mogel prihraniti kot pri obleki in hrani. Pri mesu že gledam, kaj vzamem. Čeprav se je piščanec podražil najbolj, menda kar čez 30 odstotkov, je še vedno najcenejše meso pri nas in tudi precej obrok lahko narediš, če pametno porazdeliš kose. Vsekakor je v njem več mesa kot pa za isti denar govedine ali svinjskega.«

Albina Podbevšek, upokojenka z Oreška pri Kranju: »Ob tako nizki pokojnini, kot jo imam, moram biti že dolgo let skromna pri vsem. Tudi pri mesu. Pol kilograma govedine na teden pa kakšno klobaso in malo salame si bom tudi odslej privoščila. Če si zaželim, si tudi kupim. Gledam pa, da ničesar ne vržem proč. Za tiste, ki imajo po dva milijona plače, pa meso še ni



da se bodo v te športe v bodoče lahko vključevali le otroci iz družin z višjimi osebnimi dohodki, kajti prav pri teh otrocih je za hrano treba odšteti veliko več.«

D. Dolenc